



LI-ION CORDLESS **RANDOM ORBITAL SANDER**



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

This page is intentionally left blank.

SPECIFICATIONS

Voltage Rating	20VDC
Orbits per Minute	6,000 to 12,000 OPM
Pad Size	5 in.
Sandpaper Size	5 in.
Bearing Type	Ball
Handle Type	Soft Grip
Material	Plastic/Metal
Weight	2.2 lb

INTRODUCTION

The orbital sander is ideal for sanding surfaces for painting or finishing. Sanding pads are attached by hook-and-loop. The dust bag reduces airborne dust.

The battery pack and charger are sold separately.

SAFETY

- ⚠ WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

⚠ DANGER!	This notice indicates an immediate and specific hazard that will result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.
⚠ WARNING!	This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in a serious injury if the proper precautions are not taken.
⚠ CAUTION!	This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
⚠ NOTICE!	This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store unused tools properly in a dry, safe and secure location to prevent rust, damage or misuse.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

- ⚠ WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
3. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment
4. Wear the appropriate rated dust mask or respirator. Wear a NIOSH approved respirator when working on materials that produce hazardous fumes, dust or particulate matter.
 - a. The dust generated while sanding certain wood species and wood products can be injurious to your health. Always operate your sander in a well ventilated area and provide for proper dust removal. Dust collection systems should be used whenever possible. Splinters, airborne debris and dust can cause irritation, injury, and/or illness.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.

2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.

SPECIFIC SAFETY

- ⚠ WARNING! DO NOT** let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.
 - ⚠ WARNING! Some surfaces contain materials which can be toxic.** When working on materials that may contain lead, asbestos, copper chromium arsenate or other toxic materials, extra care should be taken to avoid inhalation and minimize skin contact.
1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
 2. Never force the tool. Excessive pressure could bend or break the sander, resulting in damage to the tool, your workpiece or serious personal injury. If your sander runs smoothly under no load, but does not run smoothly under load, then excessive pressure is being used.
 3. Empty the dust bag frequently and after sanding is complete. The accumulation of fine dust particles may spontaneous combust and cause a fire, especially when sanding surfaces coated with polyurethane, varnish, shellac, etc. Do not throw the particulate dust on an open fire. Do not mix particulate dust with oil or water, this mixture may, over time, result in spontaneous combustion.

POWER TOOL PRECAUTIONS

1. Do not use any power tool with a malfunctioning power switch or control. A power tool that fails to respond to the controls is dangerous and can cause an injury. A qualified technician must repair and verify the power tool is operating correctly, before it can be used.
2. Shut the power off and disconnect the orbital sander from the power supply (if possible) before making any adjustments, changing accessories, cleaning, servicing or when storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

3. Never force the tool. Excessive pressure could bend or break the orbital sander, resulting in damage to the tool, your workpiece or serious personal injury. If the orbital sander runs smoothly under no load, but does not run smoothly under load, then excessive pressure is being used.
4. Check if the orbital sander's moving parts are misaligned or binding before each use. Correct the issue before using the orbital sander to avoid an injury or damage to the tool.
5. Always be aware of the position of your hands relative to the orbital sander. Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause a hand to move into the sanding disc. Never reach behind or beneath the orbital sander.
6. Only use accessories that are specifically designed for use with the orbital sander. Ensure the sanding disc is tightly installed.
7. Only use a sanding disc that exceeds the Speed rating (see Specifications).
8. Before using the orbital sander on a workpiece, test the orbital sander by running it at the highest speed rating for at least 30 seconds in a safe position. Stop immediately if there is any abnormal vibration or wobbling. Check the tool to determine the cause.
9. Never touch the sanding disc or workpiece during or immediately after use. They may be hot and could inflict a burn injury.
10. The material and the motor housing can get very hot during operation. Stop work until the tool cools down to a safe temperature.
11. Do not cover the air vents. Proper cooling of the motor is necessary to ensure normal life of the tool.
12. Never use a tool with a sanding disc that is cracked or worn. Change the sanding disc before using it.
13. Do not place the orbital sander down until the sanding disc has stopped moving. The orbital sander may catch the surface of work material and wrench itself free, causing injury to the user or others in the work area.
14. Avoid unintentional starts. Make sure the power switch is set to OFF before connecting the orbital sander to a power supply.
15. Never point the orbital sander towards yourself. It could inflict an injury.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING! Do not touch or handle a live tool with any part of your body that is wet or damp. Wet skin reduces resistance to electrical current, increasing the danger of a serious or fatal shock.

1. Do not alter any parts of the tool or accessories. All parts and accessories are designed with built-in safety features that may be compromised if altered.
2. Protect yourself against electric shocks when working on electrical equipment. Avoid body contact with grounded surfaces. There is an increased chance of electrical shock if your body is grounded.
3. Do not expose the orbital sander to rain, snow, frost or any other damp or wet conditions. Water entering a tool will increase the risk of electric shock.

KICKBACK PRECAUTIONS

Kickback is a sudden reaction when the sanding disc snags or is caught on the material. If kickback occurs:

- The sanding disc may pass over a body part, causing a seriously injury
- The tool may strike bystanders.
- Kickback can also damage the tool or workpiece.

Kickback can be avoided by taking proper precautions:

1. Maintain a firm grip on the tool and position your body and arms to allow you to resist a kickback. Kickback will propel the tool in the direction opposite the sanding disc's direction of rotation. The tool may pull out of your grasp.
 - a. Use clamps or a vice to hold down smaller workpieces.
2. Only use a sanding disc designed for the tool.
3. Large panels may sag under their own weight. Place supports under the panel on both sides of the work area.

VIBRATION PRECAUTIONS

1. This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury. Take frequent breaks when using the tool.

2. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
3. Wear suitable gloves to reduce the effects of vibration.
4. DO NOT use this tool before consulting a physician if one of the following applies:
 - a. Pregnant
 - b. Impaired blood circulation to the hands
 - c. Past hand injuries
 - d. Nervous system disorders
 - e. Diabetes
 - f. Raynaud's Disease

UNPACKING

⚠ WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

Contents:

- Orbital Sander
- Sanding Discs
- Dust Bag

IDENTIFICATION KEY

- A. On/Off Switch
- B. Dust Bag
- C. Backing Pad
- D. Speed Control
- E. Battery Pack (not included)

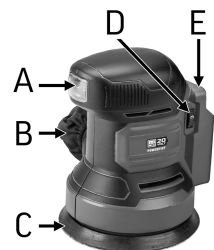


FIGURE 1.

ASSEMBLY & INSTALLATION

DUST PORT

The dust port directs the accumulated dust from the tool. Connect a dust collection system or a dust bag that is not air tight to the port. Continue to wear a dust mask, as suspended dust may still be in the air.

DUST BAG

-  **WARNING!** Wear proper personal protective equipment to avoid inhaling airborne dust particles while using the orbital sander.
-  **WARNING!** Only use the dust bag with wood or wood-like materials. Metal chips may ignite the bag's fabric, resulting in a fire. Plastic chips may adhere to the bag's interior.

The sawdust port directs the accumulated sawdust from the tool into a dust bag. Follow the instructions for your dust collection system when opting to use that method instead of the dust bag.

1. Attach the dust bag to the to the orbital sander dust port:
 - a. Slide the dust bag's plastic adapter over the orbital sander's dust port.
 - b. Pinch the dust bag's retainer clip to spread the bag's opening and place it over the dust port so the ring will sit behind the lip. Release the clip and position the bag so the main compartment is hanging down.
 - c. Check that the dust bag is zipped shut.
2. Check the dust bag periodically and empty when necessary. Follow municipal bylaws when disposing of chemically-contaminated dust.
3. Turn the dust bag inside out and vacuum from time-to-time to avoid material build-up.

INSTALL EXTERNAL BATTERY PACK

1. Check the battery power level before each use.
 - The battery is not fully charged out of the carton. Charge the battery before first use.

2. Install the battery by aligning the rib on the battery with the groove on the battery port and push forward until the latch clicks.
3. Remove the battery by pushing the battery lock button and pulling the battery free.

OPERATIONS

SANDING

1. Check that the work surface is free from debris before sanding.
2. Set the tool's speed by rotating the variable speed dial to the appropriate number. Speed increases as higher numbers are selected. The speed can be changed without turning off the tool, as long as the tool is no longer touching the workpiece.
3. Start the orbital sander and allow it to attain full speed.
4. Hold the the orbital sander firmly and apply it to the workpiece.
5. Move the orbital sander slowly using a circular motion. Do not put additional pressure on the tool. This will slow down the speed of the pad and reduce sanding efficiency. Allow the tool to do the work.
6. Avoid rocking or tilting the orbital sander. This can cause deep cuts and gouges in the work surface.
7. Keep the orbital sander in motion. Pausing in one spot will allow the orbital sander to eat into the work, creating an uneven surface.
8. Lift the orbital sander while still under power. Once clear of the workpiece, switch the power off and and allow the sanding disc to slow to a stop before placing the tool down.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components.. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this tool. Follow instructions for changing accessories.

4. Keep the tool handles or gripping surfaces clean and dry.
5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

⚠ WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

ATTACHING A SANDING PAD

The sanding pad is specifically designed to fit the size and shape of the sander's base. The fuzzy backing on the sanding pad attaches to the base's hook and loop pad.

Carefully press the fuzzy side of the sandpaper pad against the hook and loop pad as tightly as possible. The sanding pad should line up neatly on the base without sticking out.

Remove the pad by grasping an edge and gently pulling at an angle. The pad will peel away from the sander's base.

Reuse the pads as long as the sanding abrasive endures. Clean the fuzzy backing with a small brush from time-to-time to retain maximum grip to the hook and loop pad.

CLEANING

1. Wipe down exterior surfaces with a damp cloth to remove accumulated dust.
2. Machine wash bonnets in cold water in a mild detergent.
3. Air dry bonnets. Do not place in a machine dryer. This will damage the bonnets.

CLEANING THE CHARGER

1. Only clean with a damp cloth. Avoid using solvents when cleaning plastic parts.
2. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting any cleaning. Removing the battery pack will not reduce this risk.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
The orbital sander will not start.	1. Supplied power is interrupted. 2. On/Off switch is faulty. 3. Motor components are short-circuiting or are defective. 4. Motor has overheated. 5. The battery is not installed correctly. 6. Battery power depleted. 7. Battery is worn out.	1. Check that power supply is still available. 2. Replace faulty switch. 3. Have a qualified technician service the tool. 4. Allow motor to cool before attempting to use. 5. Clean battery contacts individually to avoid a shock. Then install the battery correctly. Make sure the polarity matches and the battery locks into place. 6. Follow instructions to charge the battery in Care & Maintenance. 7. Replace with a new battery from the same manufacturer. Dispose or recycle your old battery according to your local municipal bylaws.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Motor starts slow and doesn't reach operation speed.	1. Motor is damaged. 2. The battery has insufficient charge. 3. Battery is worn out.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Follow instructions to charge the battery in Care & Maintenance. 3. Replace with a new battery from the same manufacturer. Dispose or recycle your old battery according to your local municipal bylaws.
Tool is making unusual sounds.	1. The orbital sander's parts may be rubbing or binding. 2. Electrical components may be shorting.	1. Check for obstructions or misaligned tool components. Lubricate, repair or replace the components based on the particular problem. 2. Disconnect tool from the power source immediately. Have the tool examined by a qualified technician.
Heavy sparking inside motor housing.	1. Motor is shorting.	1. Disconnect tool from the power source immediately. Have the tool examined by a qualified technician.
Overheating	1. Forcing machine to work too fast. 2. The sanding disc is dull or damaged 3. Blocked motor housing vents.	1. Allow machine to work at its own rate. 2. Keep the sanding disc sharp. Replace as needed 3. Blow dust out of motor using compressed air.
Machine slows when operating.	2. The battery has insufficient charge. 3. Battery is worn out.	4. Follow instructions to charge the battery in Care & Maintenance. 5. Replace with a new battery from the same manufacturer. Dispose or recycle your old battery according to your local municipal bylaws.
Sanding grit does not remain on the sanding disc.	1. Exposed to dry conditions that have caused the adhesive to become brittle. 2. The sanding disc is damaged or creased.	1. Store the sanding disc in a location that does not have extreme temperature or dryness. 2. Store the sanding disc flat.

Deep grooves appear in the workpiece.	1. Sanding grit is too coarse. 2. Sanding across the wood grain. 3. Excessive pressure against the sanding disc. 4. The orbital sander is held too long in one place.	1. Change to a finer grit. 2. Sand with the wood grain. 3. Reduce pressure on workpiece while sanding. 4. Move the orbital sander more often while sanding.
The sanding disc is clogged.	1. Sanding a soft wood. 2. Excessive pressure against the sanding disc.	1. Clean the sanding disc with a dressing stick frequently. 2. Reduce pressure on workpiece while sanding.
Burns appear on workpiece.	1. Excessive pressure against the sanding disc. 2. The orbital sander is held too long in one place. 3. Sanding grit is too fine.	1. Reduce pressure on workpiece while sanding. 2. Move the orbital sander more often along the workpiece. 3. Change to a coarser grit.
Machine slows when operating.	1. Battery power depleted.	1. Recharge or replace battery.

This page is intentionally left blank.



This page is intentionally left blank.





PONCEUSE ORBITALE SPÉCIALE SANS FIL AU LI-ION



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Source d'énergie	20 Vcc
Tours par minute	6 000 à 12 000 tr/min
Taille de patin	5 po
Dimension de papier abrasif	5 pouces
Type de roulement	Bille
Type de poignée	Prise douce
Matériau	Plastique/métal
Poids	2,2 lb

INTRODUCTION

La ponceuse orbitale est idéale pour poncer les surfaces à peindre ou pour la finition. Des patins ponceurs sont fixés par bande autoagrippante. Le sac à poussière réduit la poussière en suspension.

Le bloc-batterie et le chargeur sont vendus séparément.

SÉCURITÉ

- ⚠ Avertissement!** Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'opérateur doit respecter les précautions élémentaires pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage à l'équipement.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage matériel, de blessure ou de mort si on ne respecte pas certaines instructions.

⚠ DANGER!	Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort si on omet de prendre les précautions nécessaires.
⚠ Avertissement!	Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui pourrait entraîner des blessures graves si on omet de prendre les précautions nécessaires.
⚠ ATTENTION!	Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

▲ AVIS!

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils inutilisés correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille, les dommages ou un mauvais usage.
4. Évitez d'installer ou d'utiliser des outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- ▲ AVERTISSEMENT!** Portez de l'équipement de protection individuelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 en fonction du type de travail effectué.
2. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
3. On recommande le port de chaussures antidérapantes pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
4. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire nominal approprié. Portez un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH pour travailler sur des matériaux qui produisent des émanations dangereuses, de la poussière ou des particules.
 - a. La poussière générée par le ponçage de certaines espèces de bois et certains produits en bois peut être nocive. Toujours utiliser la ponceuse dans une zone bien aérée et assurer une élimination adaptée de la poussière. Des systèmes de récupération de la

poussière doivent être utilisés aussi souvent que possible. Les éclats, Les débris projetés et la poussière peuvent provoquer des irritations, des blessures et/ou des affections.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures corporelles ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant s'emmêler dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs couverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

⚠ AVERTISSEMENT! Peu importe votre aisance ou votre familiarité avec le produit (à force de vous en servir), respectez **TOUJOURS** et strictement les règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT ! Certaines surfaces contiennent des matériaux qui peuvent être toxiques. Lorsque vous travaillez sur des matériaux qui pourraient contenir du plomb, de l'amiante, de l'arséniate de cuivre et de chrome ou d'autres matières toxiques, prenez des précautions supplémentaires afin d'éviter d'inhaler et de réduire au minimum le contact avec la peau.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive pourrait casser la ponceuse, ce qui causerait des dommages de la pièce de travail ou des blessures graves. Une pression excessive est utilisée si la ponceuse à main fonctionne sans à-coups à vide mais pas avec une charge.
3. Videz le sac à poussière fréquemment et une fois le ponçage terminé. L'accumulation de fines particules de poussière peut spontanément s'enflammer et causer un incendie, particulièrement lorsque les surfaces

à poncer sont recouvertes de polyuréthane, de vernis, de gomme-laqué, etc. Évitez de jeter les particules de poussière sur un feu à ciel ouvert. Ne mélangez pas les particules de poussière avec de l'huile ni de l'eau, ce mélange pourrait, au fil du temps, entraîner une combustion spontanée.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

1. N'utilisez pas d'outil électrique muni d'un interrupteur d'alimentation ou d'une commande qui fait défaut. Un outil électrique qui ne réagit pas aux commandes est dangereux et pourrait provoquer des blessures. Un technicien qualifié doit réparer l'outil électrique et vérifier s'il fonctionne correctement avant que vous ne puissiez l'utiliser.
2. Coupez le courant et débranchez la ponceuse orbitale de la source d'alimentation (si possible) avant d'effectuer des réglages quelconques, de changer des accessoires, de nettoyer l'outil, de l'entretenir ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'une mise en marche imprévue de l'outil.
3. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive pourrait casser la ponceuse orbitale, ce qui causerait des dommages de la pièce de travail ou des blessures graves. Une pression excessive est utilisée si la ponceuse orbitale à main fonctionne sans à-coups à vide mais pas avec une charge.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces mobiles de la ponceuse orbitale ne sont pas mal alignées ou ne se coincent pas. Corrigez le problème avant d'utiliser la ponceuse orbitale pour éviter les blessures ou les dommages à l'outil.
5. Assurez-vous toujours de bien placer vos mains par rapport à la ponceuse orbitale. Évitez les positions de main maladroites où un glissement soudain pourrait déplacer la main sur le disque abrasif. N'étendez jamais le bras derrière ou sous la ponceuse orbitale.
6. Utilisez uniquement des accessoires qui ont été spécifiquement conçus pour être utilisés avec la ponceuse orbitale. Assurez-vous que le disque abrasif est solidement installé.
7. Utilisez uniquement le disque abrasif qui excède la vitesse nominale et la résistance aux chocs nominale (consultez Spécifications).
8. Avant d'utiliser la ponceuse orbitale sur une pièce à travailler, essayez la ponceuse orbitale au régime de vitesse nominale le plus élevé pendant au moins 30 secondes dans une position sécuritaire. Arrêtez immédiatement

en présence d'une vibration ou oscillation anormale. Examinez bien l'outil pour déterminer la cause du problème.

9. Ne touchez jamais le disque abrasif ou la pièce à travailler pendant ou immédiatement après l'utilisation. Ils peuvent être chauds et causer une brûlure.
10. Le matériau et le carter du moteur peuvent devenir très chauds durant le fonctionnement. Cessez de travailler jusqu'à ce que l'outil et le disque abrasif soient refroidis à une température sécuritaire.
11. Ne recouvrez pas les bouches d'air. Pour assurer à l'outil sa durée utile normale, le moteur doit toujours être suffisamment refroidi.
12. N'utilisez jamais un outil avec un disque abrasif qui présente des craquelures ou qui est usé. Remplacez le disque abrasif de l'outil avant de l'utiliser.
13. Ne déposez pas la ponceuse orbitale jusqu'à ce que le disque abrasif ait complètement cessé de tourner. La ponceuse orbitale peut toucher la surface de la pièce à travailler et se libérer, entraînant ainsi des blessures à l'utilisateur et aux personnes qui se trouvent dans l'aire de travail.
14. Évitez les mises en marche involontaires. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF (arrêt) avant de brancher la ponceuse orbitale à une source d'alimentation.
15. Ne dirigez jamais la ponceuse orbitale vers votre personne. Cela pourrait causer une blessure.

SÉCURITÉ EN ÉLECTRICITÉ

⚠ AVERTISSEMENT! Ne touchez pas et ne manipulez pas un outil sous tension avec une partie du corps qui est mouillée ou humide. La peau humide réduit la résistance au courant électrique, augmentant ainsi le risque d'électrocution grave ou mortelle.

1. Ne modifiez aucune partie de l'outil ou des accessoires. Toutes les pièces et tous les accessoires sont conçus avec des dispositifs de sécurité intégrés qui seront compromis s'ils sont modifiés.
2. Protégez-vous contre les décharges électriques lorsque vous travaillez en présence d'équipement électrique. Évitez que le corps entre en contact avec des surfaces mises à la masse. Il y a un risque plus élevé de décharge électrique si votre corps est mis à la masse.

3. N'exposez pas la ponceuse orbitale à la pluie, à la neige, au gel ou à d'autres conditions humides ou mouillées. De l'eau qui s'infiltre dans un outil augmente le risque de décharge électrique.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER L'EFFET DE REBOND

Un effet de rebond est la réaction soudaine lorsque le disque abrasif est pincé ou accroché sur le matériau. Si un effet de rebond se produit :

- Le disque abrasif pourrait passer sur une partie du corps, causant ainsi une blessure grave;
- l'outil pourrait frapper des gens à proximité.
- Un effet de rebond peut également endommager l'outil ou la pièce à travailler.

L'effet de rebond peut être évité en prenant les précautions appropriées :

1. Maintenez fermement l'outil et placez le corps et les bras de façon à vous permettre de résister à l'effet de rebond. Un effet de rebond entraînera l'outil vers les dents dans la direction opposée du disque abrasif dans le sens opposé à la rotation. Il peut devenir difficile d'agripper l'outil.
 - a. Utilisez des brides ou un étau pour retenir les petites pièces à travailler.
2. Utilisez seulement un disque abrasif conçu pour l'outil.
3. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placez des supports sous le panneau des deux côtés de l'aire de travail.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

1. Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez l'outil.
2. Si vous ressentez des symptômes liés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets des vibrations.
4. N'utilisez PAS cet outil avant de consulter un médecin, si vous avez un des états de santé suivants :

- | | |
|--|---------------------------|
| b. Mauvaise circulation sanguine aux mains | d. Troubles neurologiques |
| | e. Diabète |
| c. Blessures antérieures aux mains | f. Maladie de Raynaud |

DÉBALLAGE

- ⚠ Avertissement!** Ne faites pas fonctionner l'outil s'il manque des pièces. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures corporelles.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

Contenu :

- Ponceuse orbitale
- Sac à poussière
- Disques abrasif

GUIDE D'IDENTIFICATION

- A. Interrupteur de MARCHE/ARRÊT
- B. Boîte à poussière
- C. Tampon porte-disque
- D. Réglage de vitesse
- E. Bloc-batterie (non compris)



FIGURE 1.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

ORIFICE À POUSSIÈRE

L'orifice à poussière dirige la poussière accumulée à l'extérieur de l'outil. Branchez un système de captage des poussières ou un sac à poussière à l'orifice qui n'est pas hermétique. Continuez de porter un masque antipoussières, puisqu'il se peut que de la poussière soit encore en suspension dans l'air.

SAC À POUSSIÈRE

- ▲ AVERTISSEMENT!** Portez un équipement de protection individuelle approprié pour éviter l'inhalation de particules de poussière en suspension en utilisant la ponceuse orbitale.
- ▲ AVERTISSEMENT!** Utilisez uniquement le sac à poussière pour des matériaux en bois ou comparable au bois. Les copeaux de métal peuvent enflammer le tissu du sac et provoquer un incendie. Les copeaux de plastique peuvent coller à l'intérieur du sac.

L'orifice pour le bran de scie entraîne le bran de scie accumulé de l'outil dans un sac à poussière. Suivez les instructions de votre système de captage des poussières si vous décidez d'utiliser cette méthode au lieu du sac à poussière.

1. Fixez le sac à poussière à la ponceuse orbitale en suivant l'une des méthodes suivantes :
 - a. Glissez l'adaptateur de plastique du sac à poussière sur l'orifice antipoussière de la ponceuse orbitale.
 - b. Pincez l'agrafe de retenue du sac à poussière pour détendre l'ouverture du sac et placez le sac sur l'orifice d'évacuation des poussières de manière à ce que l'anneau s'installe derrière la lèvre; relâchez l'attache et positionnez le sac de manière à ce que le compartiment principal soit en suspension.
 - c. Assurez-vous que la fermeture à glissière du sac à poussière est bien fermée.
2. Vérifiez périodiquement le sac et videz-le au besoin. Respectez les règlements municipaux pour éliminer la poussière contaminée par des produits chimiques.
3. Retournez le sac à poussière de temps en temps et passez à l'aspirateur afin d'éviter l'accumulation de matériau.

INSTALLEZ LE BLOC-BATTERIE EXTERNE

1. Vérifiez le niveau d'alimentation de la batterie avant chaque utilisation.
 - La batterie n'est pas chargée au maximum à sa sortie de la boîte. Chargez la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
2. Installez la batterie en alignant la nervure de la batterie sur la rainure du port de la batterie et poussez vers l'avant jusqu'à l'enclenchement du loquet.

3. Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de verrouillage de la batterie et en tirant sur la batterie.

UTILISATIONS

PONÇAGE

1. Assurez-vous que la surface de travail est exempte de débris avant d'entamer le ponçage.
2. Réglez la vitesse de l'outil en faisant tourner le cadran de vitesse variable au chiffre approprié. La vitesse augmente de concert avec le chiffre.
3. Mettez sous tension la ponceuse orbitale et laissez-la atteindre sa vitesse maximale.
4. Maintenez la ponceuse orbitale fermement et appliquez-la sur la pièce à travailler.
5. Déplacez la ponceuse orbitale lentement par des mouvements circulaires. N'exercez aucune pression additionnelle sur l'outil. Une telle pression aura pour effet de ralentir le tampon et, par conséquent, de réduire l'efficacité du ponçage. Laissez l'outil faire le travail.
6. Éviter de basculer ou d'incliner la ponceuse. Ceci peut causer des coupures et des marques profondes dans la surface de travail.
7. Continuer à déplacer la ponceuse. Le fait de s'arrêter à un emplacement donné permet à la bande d'entamer le travail, altérant l'uniformité de la surface.
8. Soulevez la ponceuse orbitale lorsqu'elle est sous tension. Lorsque l'outil ne repose plus sur la pièce à travailler, coupez l'alimentation et laissez le disque abrasif ralentir à un arrêt avant de déposer l'outil.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.

3. Utilisez seulement des accessoires à utiliser avec cet outil. Suivez les instructions pour remplacer les accessoires.
4. Gardez les poignées des outils ou les surfaces de prise propres et sèches.
5. Veillez à ce que les étiquettes et plaques d'identification demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.



AVERTISSEMENT! Seul le personnel d'entretien qualifié devrait effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur ou pour les autres.

FIXATION D'UN PATIN PONCEUR

Le patin ponceur est spécialement conçu pour s'ajuster à la taille et à la forme de la base de la ponceuse. L'endos pelucheux du patin ponceur se fixe à la base du tampon autoagrippant.

Appuyez soigneusement le côté pelucheux du tampon du papier abrasif contre le tampon autoagrippant le plus serré possible. Le patin ponceur devrait s'aligner parfaitement à la base sans dépasser.

Retirez le tampon en saisissant un bord et en tirant délicatement à un angle. Le tampon se détachera de la base de la ponceuse.

Réutilisez les tampons aussi longtemps que l'abrasif de ponçage le permette. Nettoyez de temps en temps l'endos pelucheux à l'aide d'une petite brosse afin de maintenir une prise maximale du tampon autoagrippant.

NETTOYAGE

1. Essuyez les surfaces extérieures au moyen d'un chiffon humide pour retirer la poussière accumulée.
2. Lavez les bonnets à la machine à l'eau froide avec un détergent doux.
3. Séchez les bonnets à l'air. Ne les mettez pas dans une sécheuse. Cela aura pour effet d'endommager les bonnets.

NETTOYAGE DU CHARGEUR

1. Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon humide. Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique.

2. Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise d'alimentation avant d'effectuer tout nettoyage. Le retrait du bloc-batterie ne réduira pas ce risque.

MISE AU REBUT

Recyclez tout outil endommagé et impossible à réparer dans une installation prévue à cet effet.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile ou les autres liquides toxiques.

DIAGNOSTIC DE PANNE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si cela n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
La ponceuse orbitale ne démarre pas.	1. L'alimentation fournie est interrompue. 2. L'interrupteur de marche/arrêt est défectueux. 3. Les composants du moteur sont en court-circuit ou ils sont défectueux. 4. Le moteur a surchauffé. 5. La batterie n'est pas bien installée. 6. Alimentation de la batterie épuisée. 7. La batterie est usée.	1. Vérifiez si la source d'alimentation est toujours disponible. 2. Remplacez l'interrupteur défectueux. 3. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 4. Laissez le moteur refroidir avant d'essayer de l'utiliser. 5. Nettoyez les contacts de la batterie un à un pour éviter les chocs. Puis installez la batterie correctement. Veillez à ce que la polarité soit assortie et que la batterie soit fixe. 6. Suivez les instructions pour charger la batterie dans Soins et entretien. 7. Remplacez-la par une batterie neuve du même fabricant. Jetez ou recyclez votre vieille batterie selon les arrêtés municipaux de votre localité.
Le moteur démarre lentement et n'atteint pas la vitesse de fonctionnement.	1. Le moteur est endommagé. 2. La batterie n'est pas suffisamment chargée. 3. La batterie est usée.	1. Demandez à un technicien qualifié de procéder à l'entretien de l'outil. 2. Suivez les instructions pour charger la batterie dans Soins et entretien. 3. Remplacez-la par une batterie neuve du même fabricant. Jetez ou recyclez votre vieille batterie selon les arrêtés municipaux de votre localité.

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
L'outil émet des sons inhabituels.	1. Les pièces de la ponceuse orbitale pourraient se frotter ou se coincer. 2. Les composants électriques pourraient être en court-circuit.	1. Vérifiez si les composants de l'outil sont obstrués ou désalignés. Lubrifiez, réparez ou remplacez les composants en fonction du problème spécifique. 2. Débranchez immédiatement l'outil de sa source d'alimentation. Faites examiner l'outil par un technicien qualifié.
Une quantité énorme d'étincelles à l'intérieur du carter du moteur.	1. Le moteur est court-circuité.	1. Débranchez immédiatement l'outil de sa source d'alimentation. Faites examiner l'outil par un technicien qualifié.
Surchauffe	1. Surcharge mécanique de l'appareil (vitesse excessive). 2. Le disque abrasif est émoussé ou endommagé. 3. Événements du carter du moteur bloqués.	1. Laissez l'appareil fonctionner à son propre rythme. 2. Gardez le disque abrasif bien affûté. Remplacez-le, au besoin. 3. Expulsez la poussière du moteur au moyen d'air comprimé.
L'appareil marche lentement.	2. La batterie n'est pas suffisamment chargée. 3. La batterie est usée.	4. Suivez les instructions pour charger la batterie dans Soins et entretien. 5. Remplacez-la par une batterie neuve du même fabricant. Jetez ou recyclez votre vieille batterie selon les arrêtés municipaux de votre localité.
Le grain de ponçage ne demeure pas sur le disque abrasif.	1. Exposé à des conditions sèches qui ont provoqué un effritement de l'adhésif. 2. Le disque abrasif est endommagé ou plissé.	1. Rangez le disque abrasif dans un endroit qui n'est pas exposé à des températures extrêmes ou à la sécheresse. 2. Rangez le disque abrasif à plat.

Des rainures profondes apparaissent dans la pièce à travailler.	1. Le grain utilisé pour le ponçage est trop grossier. 2. Poncez dans un sens transversal au grain du bois. 3. Pression excessive sur le disque abrasif. 4. La ponceuse orbitale est maintenue trop longtemps à un endroit.	1. Utilisez un grain plus fin. 2. Poncez en suivant le grain du bois. 3. Réduisez la pression sur la pièce à travailler durant le ponçage. 4. Déplacez la ponceuse orbitale plus souvent lors du ponçage.
Le disque abrasif coincé.	1. Ponçage d'un bois mou. 2. Pression excessive contre la courroie abrasive ou le disque abrasif.	1. Nettoyez fréquemment la courroie abrasive/disque abrasif avec un bâton de décrassage. 2. Réduisez la pression sur la pièce à travailler durant le ponçage.
Des brûlures apparaissent sur la pièce à travailler.	1. Pression excessive contre le disque abrasif. 2. La ponceuse orbitale est maintenue trop longtemps à un endroit. 3. Le grain utilisé pour le ponçage est trop fin.	1. Réduisez la pression sur la pièce à travailler durant le ponçage. 2. Déplacez la ponceuse orbitale plus souvent le long de la pièce à travailler. 3. Utilisez un grain plus grossier.
L'appareil marche lentement.	1. Alimentation de la batterie épuisée.	1. Rechargez ou remplacez la batterie.